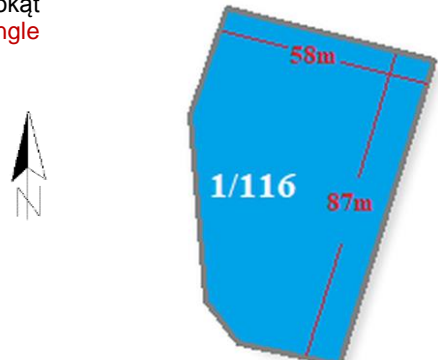




**LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU  
SITE CHECK LIST  
1/116**

<b>Położenie</b> <b>Location</b>	<b>Nazwa lokalizacji</b> <b>Site name</b>	ANDERSA / POZNAŃSKA/ S-10 <b>(dz. nr 1/116)</b> ANDERSA/ POZNAŃSKA/ S-10 <b>(site No. 1/116)</b>
	<b>Adres</b> <b>address</b>	ulica Projektowana CLXVII 16 <b>Designed street CLXVII 16</b>
	<b>Miasto / Gmina</b> <b>Town / Commune</b>	TORUŃ <b>TORUN</b>
	<b>Powiat</b> <b>District</b>	TORUŃSKI <b>TORUN</b>
	<b>Województwo</b> <b>Province (Voivodship)</b>	KUJAWSKO-POMORSKIE <b>KUYAVIAN AND POMERANIAN REGION</b>
	<b>Współrzędne geograficzne GPS</b> <b>GPS Coordinates</b>	N52°59' 22.43" E18°35' 16.58"
	<b>Powierzchnia nieruchomości</b> <b>Area of property</b>	<b>Powierzchnia [ha]</b> <b>Area [ha]</b>
<b>Kształt działki</b> <b>The shape of the site</b>		prostokąt <b>rectangle</b> 
<b>Możliwości powiększenia terenu (krótki opis)</b> <b>Possibility for expansion (short description)</b>		TAK (powiększenie o działki nr: 1/117 – powierzchnia: 0,4721 ha; 1/118 – powierzchnia: 0,4902 ha) <b>YES (expansion by: plots No.:</b> 1/117 – area: 0,4721 ha; 1/118 – area: 0,4902 ha)
<b>Informacje dotyczące nieruchomości</b> <b>Property information</b>	<b>Orientacyjna cena gruntu [PLN/m<sup>2</sup>]</b> <b>włączając 23% VAT</b>	Od 123 PLN/m <sup>2</sup> /28,41 euro (kurs z dnia 09.04.2019) Ostateczna wyjściowa cena 1 m <sup>2</sup> działki do przetargu zostanie określona przez rzeczoznawcę majątkowego.
	<b>Approx. land price [PLN/m<sup>2</sup>]</b> <b>including 23% VAT</b>	<b>From PLN 123 per 1 square meter / 28,41 Euro</b> exchange rate as of 9 April 2019 <b>The final asking price of 1 square meter of the plot</b> for the tender will be determined by a real estate appraiser.
	<b>Właściciel</b> <b>Owner</b>	Toruńska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. <b>Torun Regional Development Agency</b>
	<b>Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N)</b> <b>Valid zoning plan (Y/N)</b>	TAK: Uchwała nr 199/15 Rady Miasta Torunia z dnia 17 grudnia 2015 r. <b>YES: Resolution No.199/15 of the City Council of Torun of 17 December 2015</b>
<b>Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego</b> <b>Zoning</b>	<b>71.20-U/P1: tereny obiektów usługowo-produkcyjnych, składów i magazynów</b> <b>71.20-U/P1: service and production facilities, storage and warehousing facilities</b>	
<b>Charakterystyka działki</b>	<b>Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha]</b> <b>Soil class with area [ha]</b>	Bp (zurbanizowane tereny niezabudowane): 0,4414 ha <b>Bp (urbanized undeveloped areas): 0,4414 ha</b>

Land specification	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	do 1 m up to 1 m
	Obecne użytkowanie Present usage	nieużytek wasteland
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	NIE NO
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	poniżej 6 m p.p.t. 6 m below ground level
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	TAK, w pasie drogowym YES, within the road strip
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	NIE NO
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	brak informacji no information
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	TAK: istniejące krzewy i drzewa, drzewa z nasadzeń zastępczych szpalerowych* (rys.1) YES: existing shrubs and trees; trees from replacement plantings * (fig.1)
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	TAK: siedlisko muraw napiaskowych pod ochroną YES: habitat of sandy grasslands under protection
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	NIE NO
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	asfaltowa (7 m szeroka) chodnik z kostki betonowej o szer. 2 m asphalt (7 m wide) 2 meter wide concrete block pavement
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	autostrada nr A1: 14 km droga krajowa nr 15: 50 m motorway no. A1: 14 km national road No. 15: 50 m
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	port rzeczny – Toruń (5 Km), Tczew (140 Km) port morski – Gdańsk (170 km), Gdynia (195 km), Elbląg (185 km) river port – Toruń (5 km), Tczew (140 km) sea port – Gdańsk (170 km), Gdynia (195 km), Elbląg (185 km)
	Kolej [km] Railway line [km]	Dworzec kolejowy Toruń Główny, 2,7 km Railway station Toruń Główny, 2,7 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Toruń Kluczyki, 1 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Bydgoszcz, 50 km Poznań, 160 km Gdańsk, 185 km Warszawa, 265 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Bydgoszcz, 50 km
	Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu</li> </ul> Connection point (distance from boundary) [m]		Miejsce przyłączenia do sieci zostanie wyznaczone przez operatora sieci w wydanych warunkach przyłączenia. Oplata przyłączeniowa dla zapotrzebowania realizowanego po niskim napięciu (tzn. do 200 kW) – ok. 50 zł netto /1kW mocy zamówionej. Connection point for network to be determined by the network operator in CONNECTION

	<b>CONDITIONS.</b> Connection charge for requested supply within the low voltage range (up to 200kW) – approx. 50 PLN net/1kW of ordered power).
▪ Napięcie Voltage [kV]	0,4 kV
▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	Zgodnie z zapotrzebowaniem Inwestora. According to the Investor's needs.
Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	TAK YES
▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	10 m
▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm <sup>3</sup> ]	41,8 MJ/Nm <sup>3</sup>
▪ Średnica rury Pipe diameter [mm]	90mm; 125mm; 180mm
▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm <sup>3</sup> /h]	100 Nm <sup>3</sup> /h
Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	TAK YES
▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	2 m
▪ Dostępna objętość Available capacity [m <sup>3</sup> /24h]	900 m <sup>3</sup> /24 h
Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	TAK YES
▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	sanitarna/ sanitary: 0 m, deszczowa/ rainwater: 10 m
▪ Dostępna objętość Available capacity [m <sup>3</sup> /24h]	85 m <sup>3</sup> /24h
Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	NIE NO
Kanały sieci teletechnicznej (telefony/ internet) (T/N) Teletechnical network channels (phones/ Internet) (Y/N)	TAK YES
▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	3 m
Uwagi Comments	<p>MPZP: maksymalna powierzchnia zabudowy – 60% powierzchni działki budowlanej, maksymalna wysokość zabudowy – 21 m, minimalny udział procentowy powierzchni biologicznie czynnej – 15% powierzchni działki budowlanej Zoning limitations: maximum built-up area – 60% of the building plot area; maximum building height – 21 m, minimum percentage share of biologically active area – 15% of the building plot area</p> <p>Przewidywany termin udostępnienia działek dla inwestorów: druga połowa 2019 r. Planned date for providing plots to investors: in the second half of 2019.</p> <p>*<u>Drzewa z nasadzeń zastępczych</u>: Inwestor będzie zobowiązany do umożliwienia dostępu TARR S.A. (wjazdu na teren działki) do nasadzeń zastępczych w celu ich podlewania/ pielęgnacji/ wykonania nasadzeń zastępczych do roku 2024 r. Istnieje możliwość przejęcia pielęgnacji nasadzeń zastępczych przez Inwestora. *<u>Trees of replacement plantings</u>: the investor will be obliged to allow the TARR staff to enter the site while performing: watering of trees, other plant care activities or planting new trees,</p>

	until the year 2024. There is an option for investor to cover such activities.
Osoby do kontaktu Contact person	MARZENA JASTRZEBSKA, KIEROWNIK/ PROJECT MANAGER <a href="mailto:marzena.jastrzebska@tarr.org.pl">marzena.jastrzebska@tarr.org.pl</a> tel./phone: +48 56 699 54 77, kom./ mobile: +48 693 930 996  IWONA GÓRZYŃSKA, STARSZY SPECJALISTA/ SENIOR SPECIALIST <a href="mailto:iwona.gorzynska@tarr.org.pl">iwona.gorzynska@tarr.org.pl</a> tel. /phone: +48 56 699 54 77
Osoba przygotowująca ofertę / The person preparing the offer	MARZENA BEDNARSKA <a href="mailto:marzena.bednarska@tarr.org.pl">marzena.bednarska@tarr.org.pl</a> tel./phone: +48 56 699 54 02, kom./ mobile: +48 693 931 024
Data sporządzenia Date	07.2019

Rys.1. (fig.1) Lokalizacja drzew z nasadzeń zastępczych na działce nr 1/116.

